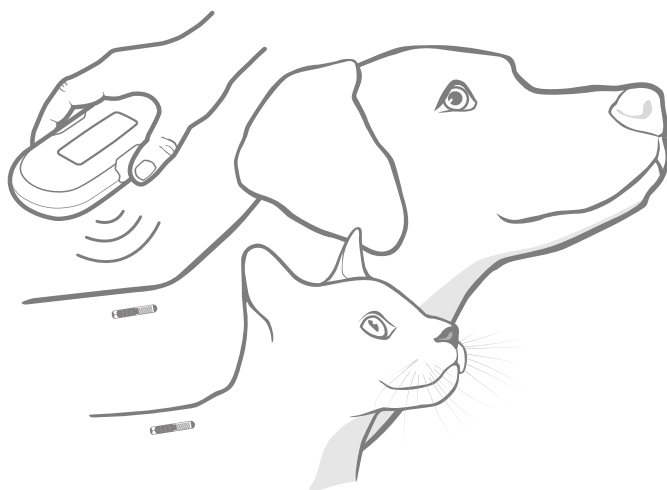


SURE sense®

Universal Microchip Reader

Lecteur de transpondeurs universel

Universelles Mikrochip Lesegerät



EN: User Manual 1 - 8

FR: Guide d'utilisation 9 - 16

DE: Bedienungsanleitung 17 - 24



An introduction to your new Universal Microchip Reader

The Universal Microchip Reader has a lightweight, ergonomic design and one-button operation that makes it easy for anyone to use. The reader's compact design is easy to hold in one hand while scanning your pet's microchip.

The microchip reader is compatible with common microchip types including temperature-sensing microchips. This means, as well as showing an animal's unique microchip number, the reader will also display its internal Microchip Temperature if a temperature sensing-microchip is present.

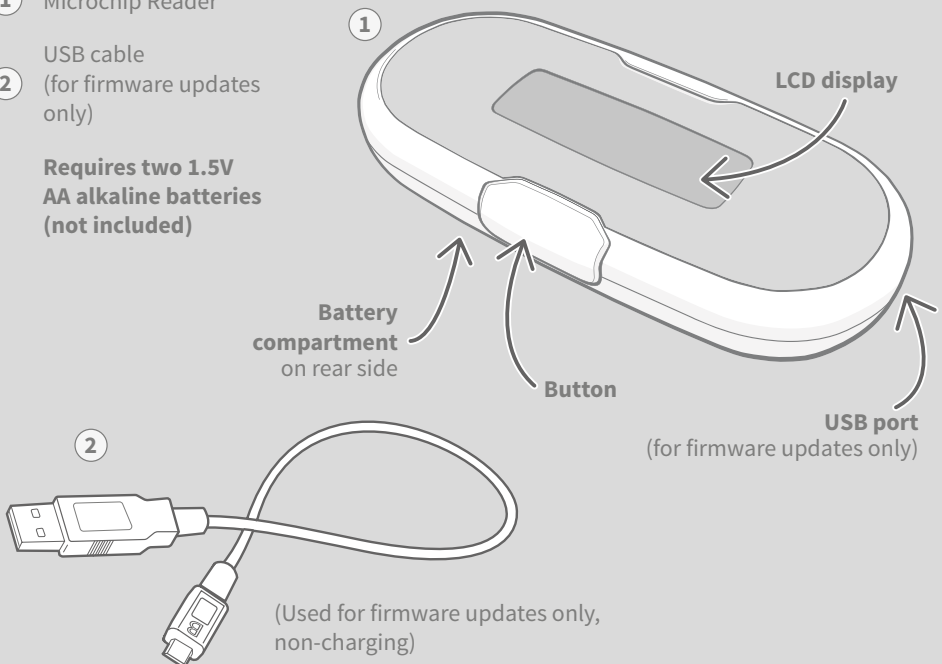
Product overview

What's in the box?

Check that you have all these parts

- 1 Microchip Reader
- 2 USB cable
(for firmware updates only)

**Requires two 1.5V
AA alkaline batteries
(not included)**



Contents

Important information	3
Technical specifications	3
Compatible microchips	4
Batteries and power	4
How to scan a pet's microchip	5
LCD display	6
Changing the temperature unit between °C & °F	6
Firmware updates	7
Troubleshooting	7
Warranty and disclaimer	8
Regulatory information	8



Important information



PLEASE READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY AND RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

- You can find the **serial number** in the battery compartment.
- Please make sure you have all the components listed on **page 1**.
- Only use the USB cable provided for firmware updates. **Do not attempt to use it to power or charge the reader.**
- **Do not insert any foreign objects into the product.**
- This product is **not waterproof**.
- The reader **requires two alkaline 1.5V AA batteries**, which should be inserted and replaced with caution. **Do not mix different types** of batteries or **new and used** batteries. If the unit is going to be **unused** for a long period, **please remove the batteries**. **This product is NOT designed for use with rechargeable batteries.**



Safety warnings

- **This product uses RFID (Radio Frequency Identification) and therefore may cause problems with sensitive electronic medical devices such as pacemakers and monitors within a 3 foot (1 meter) radius.**
- **Do not use this product if parts are missing, damaged or worn.**
- **Keep small parts out of reach of children and animals.** Children should not be permitted to play with the Universal Microchip Reader. It is not a toy and should not be treated as such. However, the Universal Microchip Reader can be used by children aged 8 years and above and also by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, as long as they are supervised.
- **Keep the strap away from children and pets due to potential strangulation hazards.**



Technical specifications

Size:

5 3/8" (L) x 2 7/16" (W) x 1 1/8" (H)
(136mm x 61mm x 31mm)

Battery life:

6 months + (with good quality alkaline 1.5V AA batteries)

Readable temperature range:

+33 °C to +43 °C (+91.4 °F to +109 °F)

If the Microchip Temperature doesn't fall within this range an out of range symbol will be displayed, **see page 6**.

Maximum reading distance:

Up to 3 3/4" (95mm) away from the microchip, depending on microchip type and orientation.

Storage temperature:

-10 °C to +70 °C (+14 °F to +158 °F)

Operating temperature:

-5 °C to +55 °C (+23 °F to +131 °F)

Operating frequency:

125 kHz & 134 kHz (RFID)



Compatible microchips

This is a universal microchip reader which can read the following microchip types:

- FDX-A Non-ISO microchips
- FDX-B 15 digit microchips
- Trovan microchips
- Avid microchips
- Thermochip

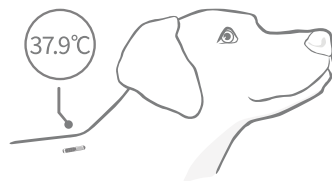
What are temperature-sensing microchips?

Temperature-sensing microchips are primarily identification microchips, compatible with ISO 11784/11785 and universal readers. However, they also incorporate a temperature biosensor, capable of measuring an animal's temperature at the implantation site.

Temperature-sensing microchips are a non-invasive way of frequently measuring a pet's temperature, without causing stress. Multiple measurements taken consecutively can establish a trend of individual animal profile or average temperature and variability. Atypical variations from this trend can be indicative of changes in an animal's well-being.

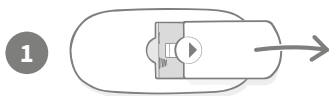
Microchip Temperature is not a replacement for rectal temperature, and should not be interpreted as such. Microchip Temperature and rectal temperature are not equivalent and should not be expected to show identical readings.

If an animal with a temperature-sensing microchip is scanned with the Universal Microchip Reader, its internal Microchip Temperature will be visible on the LCD screen alongside their microchip number. **See page 6.**

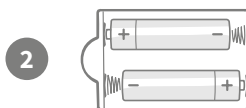


Batteries and power

To insert batteries please follow the steps below.

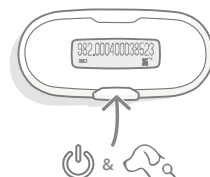


Remove the battery cover by pressing the arrow and sliding it away from the center.



Place batteries according to the polarity indicators on the diagram inside the battery compartment.

To turn the reader on, simply press the button once. If the button is pressed again it will activate a microchip scan. The reader will turn itself off automatically after you've finished using it.

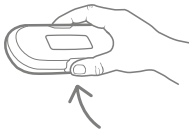


This icon will be displayed when the batteries begin to run low. Always use **2 good quality alkaline 1.5V AA batteries**.



How to scan a pet's microchip

1



Insert batteries as instructed on page 4. Press the button on the reader (as indicated) to turn it on. It will automatically turn off when not in use.

2



Press the button again, the reader scans for about 12 seconds after you press the button and maintain contact with the animal's body. Move the reader **SLOWLY**, following the recommended scanning patterns shown below.

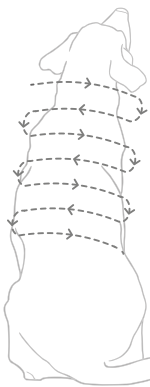
3



When the reader detects a microchip, the number will appear on the LCD screen and **it will vibrate once** to let you know that the reading has been successful. (It will also display the Microchip Temperature if the animal has a temperature-sensing microchip).

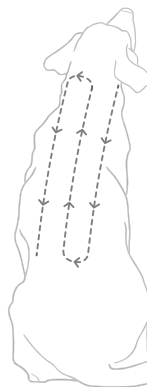
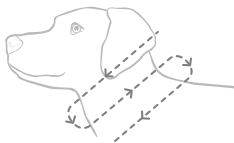


A microchip scan will time out after approximately 15 seconds if the reader is **unable to detect a microchip**. The LCD screen will display a series of X's (as shown on page 6) and **it will vibrate twice** to let you know that your scan was unsuccessful.



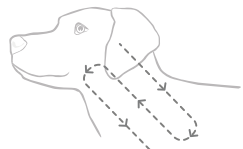
Scanning Pattern 1

Side to side slowly
across the animal's body



Scanning Pattern 2

Up and down slowly across
the animal's body



Microchips are normally located on the left side of the neck or between the animal's shoulder blades. Microchip placement may vary per animal.



LCD display

The standard display for the reader is:

The animal's microchip number

985.141000555345



Battery level indicator

Microchip Temperature

(only for temperature-sensing microchips)

One of the icons below will replace the temperature reading if it is **out of range**:

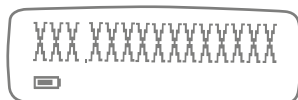
Below
33 °C (91.4 °F)



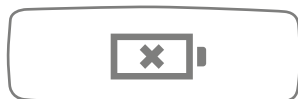
Above
43 °C (109 °F)



Displayed when the reader is **searching** for the pet's microchip.



The scan will time out automatically if no chip is found and the chip number will display as a series of X's. Pushing the button again will activate another scan.

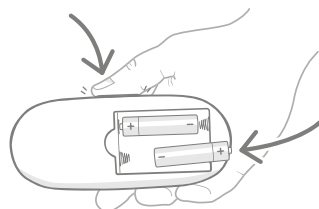


Displayed when the **batteries are completely drained**. To insert new batteries see page 4.



Changing the temperature unit between °C & °F

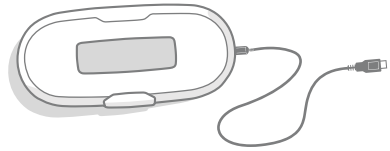
To change the temperature setting of the reader, first remove the batteries. Then press and hold the reader's button while re-inserting the batteries. The temperature will now be displayed in Fahrenheit. To revert to Celsius, repeat the process.





Firmware updates

Occasionally your reader may need to undergo an update to make sure it's running the most recent firmware possible.



The USB cable provided is for firmware updates only and cannot be used for charging and powering. All firmware updates will be listed on the HomeAgain website as soon as they become available.



Troubleshooting

Q: The reader won't turn on.

A: Make sure the batteries are inserted in the correct orientation. If this doesn't solve the problem, try changing the batteries, see page 4 for details.

Q: No temperature is displayed.

A: If the reader only displays the microchip number, this may indicate that the animal does not have a temperature-sensing chip.

Q: The reader will not detect the animal's microchip.

A: This could be as a result of either of the following:

- The animal's microchip was **out of read range**. To improve your chances of locating an animal's microchip, make sure you are scanning slowly and keep touching the animal's body. Be sure to follow the Standard Scanning Procedures provided on page 5.
- If the batteries are running low the reader may not have enough power to complete a successful scan. Try replacing the batteries, remembering to use new, **2 good quality 1.5V AA alkaline batteries** as replacements. See page 4.
- Some animals may have more than one microchip, in this case microchips implanted close to each other could affect the reader performance. To improve your chances of reading one of the microchips, make sure you are scanning slowly and keep touching the animal's body. Be sure to follow the instructions and scanning patterns detailed on page 5.
- **Metal may interfere with the reader**, try scanning your pet away from large metal objects such as a metal table.



Warranty & disclaimer

Warranty: The SureSense Microchip Reader carries a 2-year warranty from the date of purchase, subject to proof of purchase date. The warranty is restricted to any fault caused by defective materials, components or manufacture. This warranty does not apply to products whose defect has been caused by normal wear and tear, misuse, neglect or intentional damage.

In the event of a part failure due to faulty parts or workmanship, the part will be replaced free of charge during the warranty period only. At the manufacturer's discretion a replacement product may be provided free of charge in the case of a more serious malfunction. Your statutory rights are not affected.

Disclaimer: The SureSense Microchip Reader, including its use to measure Microchip Temperature is not intended to replace traditional veterinary advice. If you think you need veterinary advice you should take your pet to a veterinary practice. We expressly disclaim any liability for any loss, damage or costs that you may incur as a result of using the product as a substitute for professional veterinary advice. Furthermore we do not accept any liability for any veterinary fees that you may incur as a result of your use of the product.

Body temperature is not enough to determine disease alone. Microchip Temperature is not a replacement for a rectal temperature measurement by a veterinarian, who is the only person qualified to determine your pet's health condition. Microchip Temperature and rectal temperature, while correlated, are not equivalent and should not be expected to show identical readings.



Regulatory information



Disposal of Products and used Batteries: This icon indicates products that are subject to the following legislation:

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU (WEEE Directive) & The Battery Directive 2006/66/EC and Amendment 2013/56/EU places an obligation on households to dispose of the waste batteries and products that have reached the end of their life in an environmentally responsible manner as this will reduce the impact the waste will have on the environment, therefore these cannot be placed in household waste bins and should be recycled at an appropriate recycling facility. Further information on recycling can be found at: www.recycle-more.co.uk

Ensure batteries are replaced before the expiry date shown on the packaging or battery itself, and disposed of safely and appropriately.

In case of battery leaks, wear appropriate protective clothing to protect yourself from any exposure to harmful chemicals before disposing of the batteries and cleaning any spillage. When cleaning a spillage, avoid contact with skin. Battery chemicals shouldn't be placed near the eyes or ingested. Contact a medical professional immediately if this should occur.



Voici votre nouveau lecteur de transpondeurs universel

Le lecteur de puce électronique universel est léger et ergonomique. Un seul bouton assure son fonctionnement et est donc facile à utiliser. De format compact, il est facile à tenir d'une main et le rend moins intimidant pour l'animal.

Le lecteur de puce électronique est compatible avec toutes les technologies de puces, y compris celles dotées d'un biocapteur de température. Il indiquera non seulement le numéro unique de la puce de l'animal, mais aussi sa température au site d'implantation, le cas échéant.

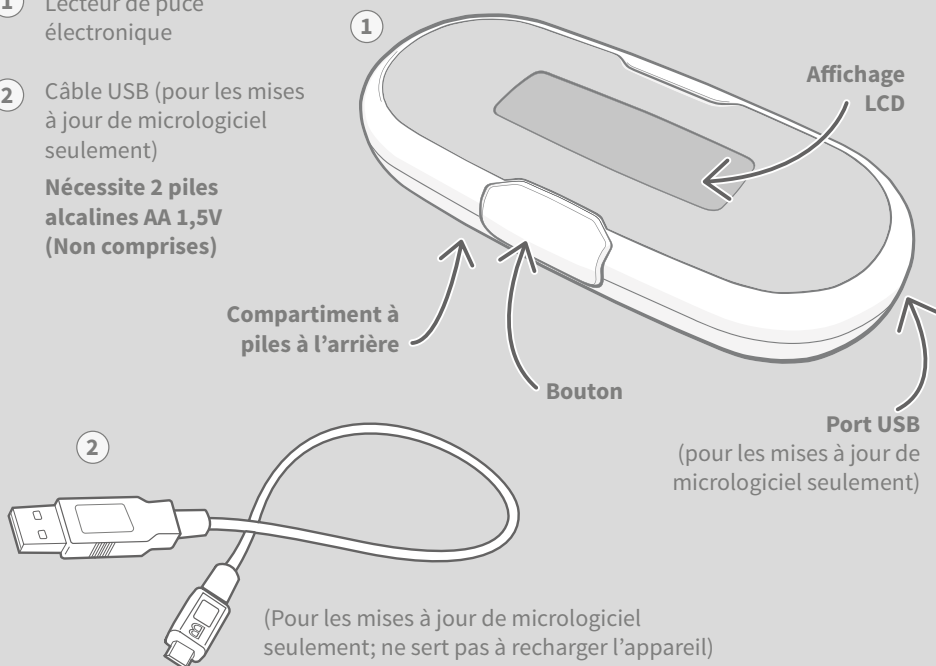
Présentation du produit

Contenu du coffret

Vérifiez que vous disposez bien de tous les composants suivants

- 1 Lecteur de puce électronique
- 2 Câble USB (pour les mises à jour de micrologiciel seulement)

Nécessite 2 piles alcalines AA 1,5V (Non comprises)



Contenu

Informations importantes	11
Spécifications techniques	11
Puces électroniques compatibles	12
Piles et alimentation	12
Lire une puce	13
Affichage	14
Changer l'unité de température (°C et °F)	14
Mises à jour de micrologiciel	15
Résolution de problèmes	15
Garantie et avis de non-responsabilité	16
Information réglementaire	16



Informations importantes



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSOUS ET CONSERVER CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER AU BESOIN.

- Le **numéro de série** est indiqué dans le compartiment à piles.
- Veuillez vous assurer d'avoir toutes les composantes indiquées à la **page 9**.
- Utilisez le câble USB fourni pour les mises à jour de micrologiciel seulement. **N'essayez pas de l'utiliser pour alimenter ou recharger le lecteur.**
- **N'insérez aucun corps étranger dans le produit.**
- Ce produit **n'est pas étanche**.
- Le lecteur **nécessite deux piles alcalines AA 1,5V**, qui doivent être insérées et remplacées avec soin. **N'utilisez pas divers types de piles en même temps ni de nouvelles piles avec des piles usagées.** Si vous **ne comptez pas utiliser** l'unité pendant une longue période, **veuillez retirer les piles. Ce produit n'est PAS conçu pour être utilisé avec des piles rechargeables.**



Mises en garde

- Ce produit utilise une identification par radiofréquence (RFID) et pourrait donc nuire au fonctionnement de dispositifs médicaux électroniques sensibles, tels que des stimulateurs cardiaques et des appareils de surveillance, s'il est utilisé dans un rayon d'un mètre (trois pieds) ou moins de ces dispositifs.
- **N'utilisez pas ce produit s'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées ou usées.**
- **Gardez les petites pièces hors de la portée des enfants et des animaux.** Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec le lecteur de puces. Ce n'est pas un jouet, et il ne doit pas être utilisé comme tel. Par contre, il peut être utilisé, sous supervision, par les enfants de 8 ans ou plus et par les personnes ayant des capacités physiques, cognitives ou mentales réduites.
- **Gardez la dragonne hors de la portée des enfants et des animaux en raison du risque potentiel d'étranglement.**



Spécifications techniques

Dimensions :

136 mm (L) x 61 mm (l) x 31 mm (H)
(5 3/8 po x 2 3/8 po x 1 1/8 po)

Durée de vie des piles :

6 mois et plus (avec des piles alcalines de bonne qualité AA 1,5V)

Plage de températures lisibles :

De +33 °C à +43 °C (de +91,4 °F à +109 °F)

Si la température captée par la puce électronique n'est pas comprise dans cette plage, un symbole sera affiché (**voir la page 14**).

Distance de lecture maximale :

Jusqu'à 95 mm (3 3/4 po) de la puce électronique, selon le type et l'orientation de la puce et la façon dont elle est placée.

Température d'entreposage :

De -10 °C à +70 °C (de +14 °F à +158 °F)

Température d'utilisation :

De -5 °C à +55 °C (de +23 °F à +131 °F)

Radiofréquence :

125 kHz et 134 kHz (RFID)



Puces électroniques compatibles

Ce lecteur de puces universel peut lire les types de puce électronique suivants :

- FDX-A (FECAVA)
- FDX-B ISO
- Trovan
- Avid (données chiffrées)
- TempScan™

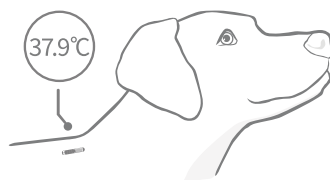
En quoi consistent les puce électronique dotées d'un capteur de température?

Les puces électroniques dotées d'un capteur de température sont avant tout des puces permettant l'identification des animaux. Elles répondent aux normes ISO 11784 et 11785 et sont compatibles avec les lecteurs universels. Cependant, elles comprennent aussi un biocapteur de température capable de mesurer la température d'un animal au site d'implantation.

Elles permettent donc de mesurer fréquemment la température d'un animal de façon non invasive, sans causer de stress. Il est possible d'établir des tendances dans le profil de l'animal ou dans les moyennes et les variations de température en prenant de nombreuses mesures consécutives. Les variations atypiques en dehors de ces tendances peuvent indiquer des changements de l'état de santé de l'animal.

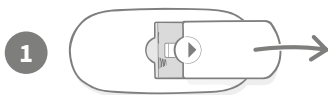
La température collectée par la puce électronique ne remplace pas la température rectale et ne doit pas être interprétée comme telle. La valeur collectée par la puce électronique et la température rectale ne sont pas équivalente et ne donnent pas une mesure identique.

Si une puce électronique dotée d'un biocapteur de température est lue avec le lecteur de puce universel, la température collectée par la puce sera affichée sur l'écran LCD à côté du numéro d'identification. **Voir la page 14.**

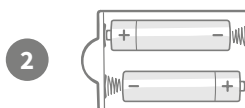


Piles et alimentation

Pour insérer les piles, veuillez suivre les étapes ci-dessous.

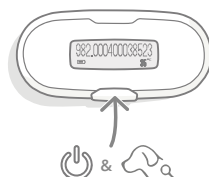


Enlevez le couvercle du compartiment à piles en poussant sur la flèche et en faisant glisser le couvercle vers l'extérieur.



Placez les piles en respectant les indicateurs de polarité indiqués sur le schéma à l'intérieur du compartiment à piles.

Pour activer le lecteur, appuyez une seule fois sur le bouton. Pour activer un balayage de la puce, appuyez une deuxième fois sur le bouton. Le lecteur s'éteindra automatiquement lorsque vous aurez fini de l'utiliser.

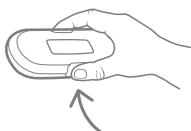


Cette icône s'affichera lorsque les piles commenceront à faiblir. Utilisez toujours **2 piles 1,5V alcalines de bonne qualité.**



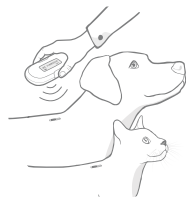
Lire une puce

1



Insérez les piles comme indiqué à la page 12. Appuyez sur le bouton du lecteur (comme indiqué) pour l'activer. Le lecteur s'éteindra automatiquement lorsque vous aurez fini de l'utiliser.

2



Appuyez à nouveau sur le bouton, le lecteur balaye pendant environ 12 secondes après avoir appuyé sur le bouton et maintenez-le en contact avec le corps de l'animal. Déplacez le lecteur **LENTEMENT**, en suivant les tracés de balayage recommandés ci-dessous.

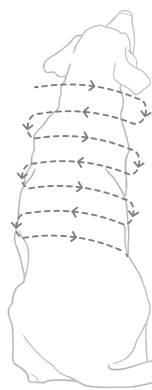
3



Lorsque le lecteur détecte une puce, le numéro s'affiche à l'écran ACL, et le lecteur **vibre une fois** pour indiquer que la lecture a réussi. (La température captée par la puce s'affiche aussi si l'animal a une puce dotée d'un capteur de température.)

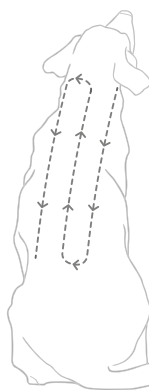


Le balayage cessera après environ 15 secondes si le lecteur **ne peut détecter de puce**. Une série de « X » s'affiche alors (comme indiqué à la page 14), et le lecteur **vibre deux fois** pour indiquer que le balayage a échoué.



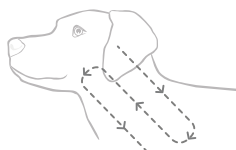
Tracé de balayage 1

Lentement de gauche à droite du corps



Tracé de balayage 2

Lentement de l'avant à l'arrière du corps



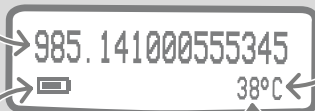
Les puces sont normalement situées entre les omoplates de l'animal. Le placement des puces peut varier d'un animal à l'autre.



Affichage

En général, les données s'affichent ainsi à l'écran du lecteur :

Numéro de puce de l'animal



Indicateur de charge des piles

Température captée par la puce

(seulement si la puce est dotée d'un capteur de température)

L'une des icônes ci-dessous s'affichera à la place de la température si la valeur obtenue **n'est pas comprise dans la plage** :

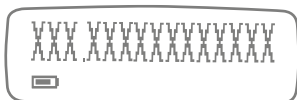
Inférieure à
33 °C (91,4 °F)



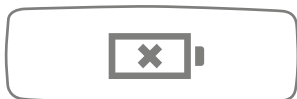
Supérieure à
43 °C (109 °F)



S'affiche lorsque le lecteur **cherche** une puce.



Le balayage s'arrêtera automatiquement si aucune puce n'est détectée. Une série de « X » s'affichera alors à la place du numéro de puce. Pour activer un autre balayage, appuyez de nouveau sur le bouton.



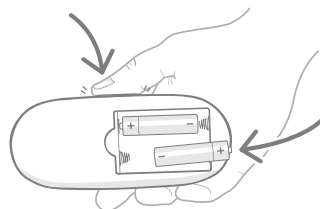
S'affiche lorsque les **piles sont complètement à plat**. Pour insérer de nouvelles piles, voir la page 12.



Changer l'unité de température (°C et °F)

Pour changer les unités de température du lecteur, enlevez les piles. Appuyez sur le bouton du lecteur et maintenez-le enfoncé pendant que vous remettez les piles.

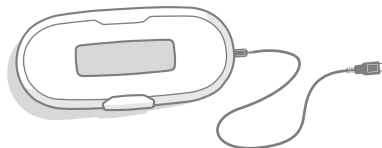
La température devrait maintenant être indiquée en degrés Celsius. Pour revenir aux degrés Fahrenheit, répétez le processus.





Mises à jour du micrologiciel

Vous devrez peut-être mettre à jour le micrologiciel du lecteur de temps à autre pour vous assurer d'utiliser la version la plus récente.



Le câble USB fourni ne doit être utilisé que pour les mises à jour du micrologiciel. Il ne doit pas être utilisé pour recharger ni pour alimenter le lecteur. Les mises à jour du micrologiciel seront affichées sur le site Web de HomeAgain dès qu'elles seront accessibles.



Résolution de problèmes

Q : Le lecteur ne s'allume pas.

R : Vérifiez que les piles sont insérées correctement. Si cela ne résout pas le problème, changez les piles (voir la page 12).

Q : Aucune température n'est affichée.

R : Si le lecteur n'affiche que le numéro de la puce, c'est peut-être parce que la puce de l'animal n'est pas dotée d'un capteur de température.

Q : Le lecteur ne détecte pas la puce de l'animal.

R : Ce problème peut avoir diverses causes :

- La puce est **hors de portée du champ de balayage**. Pour avoir plus de chances de repérer une puce, balayez lentement et gardez un contact entre le lecteur et le corps de l'animal. Assurez-vous de suivre les procédures normalisées de balayage décrites à la page 13.
- Si les piles sont faibles, le lecteur n'aura peut-être pas toute la puissance requise pour un balayage complet. Remplacez les piles en n'oubliant pas d'utiliser **2 nouvelles piles alcalines de bonne qualité AA 1,5V**. Voir la page 12.
- Certains animaux portent plus d'une puce. Si elles sont implantées proches l'une de l'autre, elles pourraient en affecter la détection. Pour avoir plus de chances de détecter l'une des puces, balayez lentement et gardez un contact entre le lecteur et le corps de l'animal. Assurez-vous de suivre les directives et les tracés de balayage indiqués à la page 13.
- **Le métal peut interférer avec le balayage**. Si possible, faites le balayage loin des gros objets en métal, comme une table.



Garantie et avis de non-responsabilité

Garantie : Le lecteur de puce électronique est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, à condition de fournir une preuve d'achat. La garantie couvre uniquement les composants et matériaux défectueux et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à l'usure, au mésusage, à la négligence ou aux dommages intentionnels.

En cas de défaillance liée à une pièce défectueuse ou un défaut de fabrication, la pièce sera remplacée gratuitement uniquement pendant la période de garantie. À la seule discrétion du fabricant, le produit pourra être remplacé gratuitement en cas de dysfonctionnement important. Vos droits statutaires n'en seront pas affectés.

Clauses d'exclusion de garantie: Le lecteur de puce électronique SureSense et sa fonction de lecture de la température ne peuvent se substituer aux conseils traditionnels d'un vétérinaire. En cas de doute sur la santé de l'animal, emmenez-le immédiatement dans un cabinet vétérinaire. Nous rejetons expressément toute responsabilité concernant les pertes, les dommages ou les coûts résultant de l'utilisation de ce produit comme substitut aux conseils traditionnels d'un vétérinaire. Nous déclinons en outre toute responsabilité pour les frais vétérinaires survenus à la suite de l'utilisation de ce produit.

La température corporelle n'est pas un indice suffisant pour juger de la santé de l'animal. La température de la puce électronique ne peut se substituer à la mesure de la température rectale par un vétérinaire, qui est la seule personne qualifiée pour déterminer l'état de santé de votre animal. La température de la puce électronique et la température rectale, même si elles sont liées, ne sont pas équivalentes et ne donnent pas les mêmes résultats.



Regulatory information



Élimination des produits et des piles usagées : cette icône indique que le produit est soumis à la législation suivante :

La Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (dite Directive DEEE) et la Directive relative aux piles 2006/66/CE, ainsi que son amendement 2013/56/UE, imposent aux foyers d'éliminer les piles usagées et les produits qui ont atteint la fin de leur vie d'une manière respectueuse de l'environnement afin de réduire leur impact écologique. Ils ne peuvent donc pas être jetés dans la poubelle domestique et doivent être remis à un établissement de recyclage approprié pour y être recyclés. Vous trouverez des informations supplémentaires concernant le recyclage sur : <https://www.eco-systemes.fr/>

Veillez à remplacer les piles avant la date d'expiration figurant sur l'emballage ou la pile, et veillez à les éliminer correctement et en toute sécurité.

En cas de fuite des piles, portez un équipement de protection approprié pour vous protéger d'une éventuelle exposition à des substances chimiques nocives avant d'éliminer les piles et de nettoyer les éventuels déversements. Évitez tout contact avec la peau lorsque vous nettoyez un déversement. Les substances chimiques des piles ne doivent pas être placées près des yeux ou ingérées. Contactez immédiatement un professionnel de santé si un tel cas de figure venait à se produire.

Eine Einführung in Ihr neues Universelles Mikrochip Lesegerät

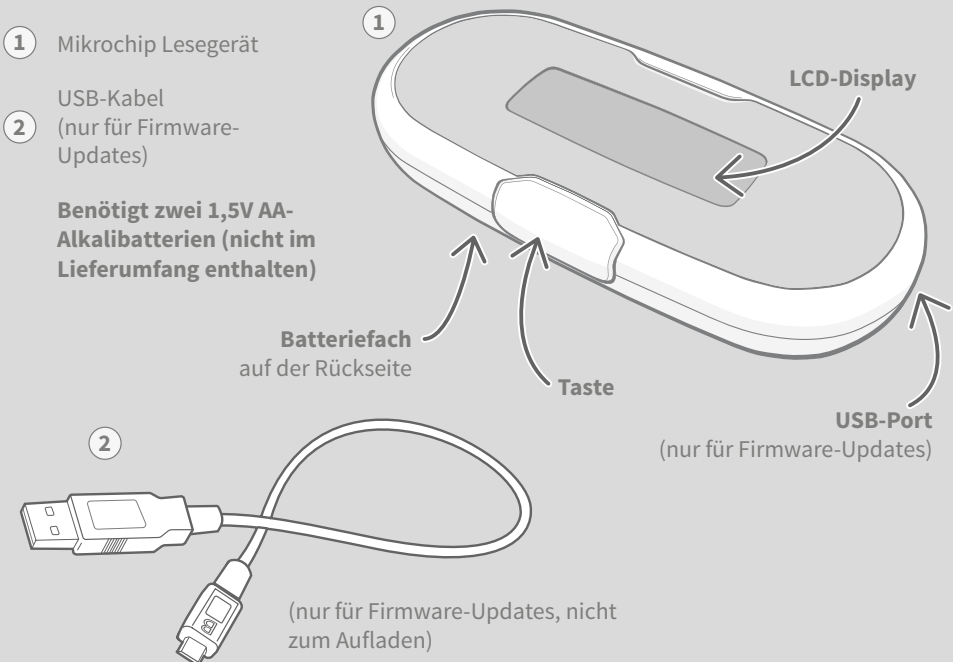
Das Universelle Mikrochip Lesegerät zeichnet sich durch ein leichtes, ergonomisches Design und durch seine Ein-Tasten-Bedienung aus, mit der es sich von jedermann mühelos bedienen lässt: Die kompakte Konstruktion des Sensors lässt sich problemlos mit einer Hand halten, während der Mikrochip am Tier gescannt wird.

Das Mikrochip Lesegerät ist mit allen gängigen Mikrochiptypen kompatibel, einschließlich temperaturempfindlicher Typen. Das heißt, es zeigt nicht nur die eindeutige Mikrochipnummer des Tieres an, sondern gibt auch dessen interne Mikrochiptemperatur an, falls es sich um einen temperaturempfindlichen Mikrochip handelt.

Produktübersicht

Was gehört zum Lieferumfang?

Überprüfen Sie, ob alle diese Teile vorhanden sind.



Inhalt

Wichtige Informationen	3
Technische Daten	3
Kompatible Mikrochips	4
Batterien und Leistung	4
Wie man den Mikrochip eines Haustieres scannt	5
LCD-Display	6
Temperatureinheit von °C zu °F ändern	6
Firmware-Updates	7
Störungen beheben	7
Garantie und Haftungsausschluss	8
Zulassungsinformationen	8



Wichtige Informationen



LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF, UM AUCH SPÄTER DORT NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

- Die **Seriennummer** finden Sie im Batteriefach.
- Achten Sie darauf, dass Sie über alle auf **Seite 17** aufgeführten Komponenten verfügen.
- Verwenden Sie für Firmware-Updates nur das mitgelieferte USB-Kabel und **versuchen Sie nicht, den Sensor damit zu aktivieren oder aufzuladen.**
- **Setzen Sie keine Fremdkörper in das Produkt ein.**
- Dieses Produkt ist **nicht wasserdicht.**
- Der Sensor benötigt **zwei 1,5V-Alkali-AA-Batterien**, die mit Vorsicht eingesetzt und ausgetauscht werden sollten. **Kombinieren Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue mit gebrauchten Batterien.** Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, **entnehmen Sie die Batterien. Dieses Produkt ist NICHT für den Einsatz mit wiederaufladbaren Batterien vorgesehen.**



Sicherheitshinweise

- **Dieses Produkt verwendet RFID (Radio Frequency Identification) und kann daher Probleme bei empfindlichen elektronischen medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Monitoren innerhalb eines Radius von 1 m (3 Fuß) verursachen.**
- **Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Bestandteile davon fehlen bzw. beschädigt oder verschlissen sind.**
- **Bewahren Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.** Kinder sollten nicht mit dem Universellen Mikrochip Lesegerät spielen. Es ist kein Spielzeug und sollte nicht als solches behandelt werden. Das Universelle Mikrochip Lesegerät kann jedoch von Kindern ab 8 Jahren und auch von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten unter Beaufsichtigung verwendet werden.
- **Halten Sie den Gurt von Kindern und Haustieren fern, da sonst Strangulierungsgefahr bestehen kann.**



Technische Daten

Größe:

5 3/8" (L) x 2 7/16" (W) x 1 1/8" (H)
(136 mm x 61 mm x 31 mm)

Batteriestand:

6 Monate a (mit hochwertigen 1,5V-Alkali-AA-Batterien)

Ablesbarer Temperaturbereich:

+33 °C bis +43 °C (+91,4 °F bis +109 °F)

Wenn die Temperatur des Mikrochips nicht in diesen Bereich fällt, wird dies durch ein entsprechendes Symbol angezeigt (**siehe Seite 22**).

Maximaler Leseabstand:

Bis zu 95 mm (3 3/4") vom Mikrochip entfernt, je nach Art und Ausrichtung des Mikrochips.

Aufbewahrungstemperatur:

-10 °C bis +70 °C (+14 °F bis +158 °F)

Betriebstemperatur:

-5 °C bis +55 °C (+23 °F bis +131 °F)

Betriebsfrequenz:

125 kHz und 134 kHz (RFID)



Kompatible Mikrochips

Dies ist ein Universelles Mikrochip Lesegerät, das folgende Mikrochiptypen auslesen kann:

- FDX-A Non-ISO-Mikrochips
- 15-stellige FDX-B-Mikrochips
- Trovan-Mikrochips
- Avid-Mikrochips
- Thermochip

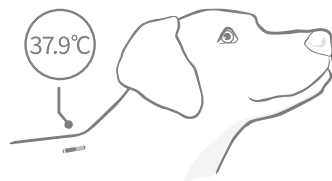
Was sind temperaturempfindliche Mikrochips?

Temperaturempfindliche Mikrochips sind in erster Linie Identifikationsmikrochips, die mit ISO 11784/11785 und Universalsensoren kompatibel sind, aber auch einen Temperaturbiosensor enthalten, mit dem sich die Temperatur eines Tieres an der Implantationsstelle messen lässt.

Temperaturempfindliche Mikrochips stellen eine nicht invasive Methode dar, mit der sich die Körpertemperatur eines Tieres regelmäßig und stressfrei messen lässt. Mehrfache, aufeinanderfolgende Messungen können eine Tendenz im individuellen Profil bzw. der Durchschnittstemperatur ermitteln. Atypische Abweichungen von diesem Trend können auf Veränderungen des Wohlbefindens eines Tieres hinweisen.

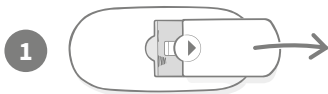
Die Temperatur des Mikrochips ist kein Ersatz für die Rektaltemperatur und sollte daher nicht fehlinterpretiert werden. Mikrochiptemperatur und Rektaltemperatur sind nicht identisch. Daher sind auch keine identischen Messergebnisse zu erwarten.

Wird ein Tier mit temperaturempfindlichem Mikrochip mit dem Universellen Mikrochip Lesegerät gescannt, dann wird dessen interne Mikrochip-Temperatur auf dem LCD-Display neben seiner Mikrochip-Nummer angezeigt. **Siehe Seite 22.**

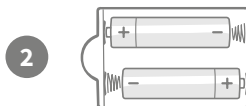


Batterien und Leistung

Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterien einzusetzen.



Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs, indem Sie auf den Pfeil drücken und ihn von der Mitte wegschieben.



Legen Sie die Batterien gemäß den Polaritätsanzeigen auf dem Diagramm ins Batteriefach ein.

Um den Sensor einzuschalten, drücken Sie einfach die Taste einmal. Wird sie erneut gedrückt, aktiviert sie einen Mikrochip-Scan, wobei sich der Sensor nach Beendigung automatisch wieder ausschaltet.

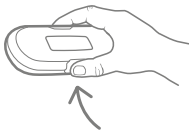


Dieses Symbol wird angezeigt, sobald die Batterieladung abnimmt. Verwenden Sie stets **2 hochwertige 1,5V-AA-Alkali-Batterien**.



Wie man den Mikrochip eines Haustieres scannt

1



Legen Sie die Batterien wie auf Seite 20 beschrieben ein und drücken Sie die Taste am Sensor (wie dargestellt), um ihn einzuschalten. Bei Nichtgebrauch schaltet er sich automatisch aus.

2



Drücken Sie die Taste erneut, der Sensor scannt dann ca. 12 Sekunden lang, nachdem Sie die Taste gedrückt haben, halten Sie dabei den Körperkontakt aufrecht. Bewegen Sie den Sensor langsam und folgen Sie den nachfolgend empfohlenen Scan-Mustern.

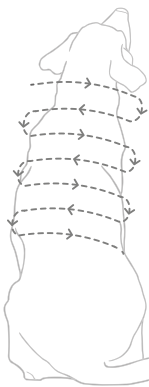
3



Wenn der Sensor einen Mikrochip erkennt, erscheint die Nummer auf dem LCD-Display und vibriert einmal, um zu signalisieren, dass der Messvorgang erfolgreich war. (Er zeigt auch die Temperatur des Mikrochips an, falls das Tier einen temperaturempfindlichen Mikrochip besitzt.)

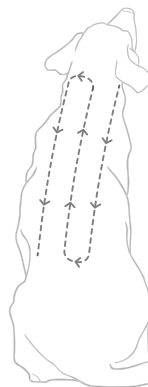
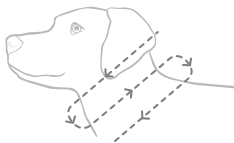


Ein Mikrochip-Scan wird nach ca. 15 Sekunden abgebrochen, **wenn der Sensor den Chip nicht erkennen kann**. Das LCD-Display zeigt mehrere X an (siehe Seite 22) **und es vibriert zweimal, um zu signalisieren, dass der Scan fehlgeschlagen ist**.



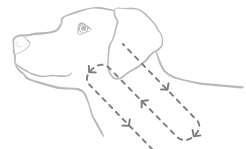
Scan-Muster 1

Langsam von einer zur anderen Seite über den Körper des Tieres hinweg



Scan-Muster 2

Langsam von oben nach unten über den Körper des Tieres hinweg



Mikrochips befinden sich normalerweise auf der linken Seite des Halses oder zwischen den Schulterblättern. Die Platzierung des Chips kann von Tier zu Tier variieren.



LCD-Display

Standardmäßig zeigt der Sensor Folgendes an:

Die Mikrochip-Nummer des Tieres

→ 985.141000555345
→  38°C ←

Anzeige des Batterieladestands

Mikrochip-Temperatur

(nur bei temperaturempfindlichen Mikrochips)

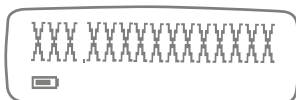
Eines der folgenden Symbole ersetzt die Temperaturmessung, wenn sie außerhalb des Bereichs liegt:

Unter
33°C (91,4°F) 

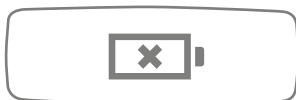
Über
43°C (109°F) 



Wird angezeigt, wenn der Sensor nach dem Mikrochip des Haustieres sucht.



Der Scan wird automatisch abgebrochen, wenn kein Chip gefunden wird, und die Chipanzahl wird als eine Reihe von X angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste wird ein weiterer Scan aktiviert.

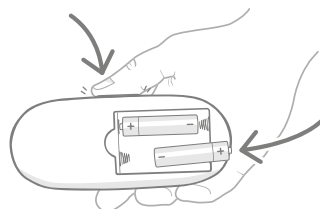


Wird angezeigt, wenn die Batterien vollständig entladen sind. Informationen zum Einlegen neuer Batterien finden Sie auf Seite 20.



Temperatureinheit von °C zu °F ändern

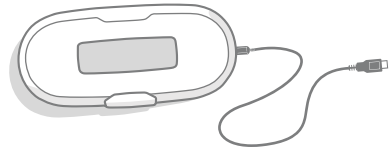
Um die Temperatureinstellung des Sensors zu ändern, entfernen Sie zuerst die Batterien, drücken und halten Sie dann die Taste des Sensors gedrückt, während Sie die Batterien wieder einsetzen. Die Temperatur wird nun in Fahrenheit angezeigt. Wiederholen Sie den Vorgang, um wieder nach Celsius zurückzukehren.





Firmware-Updates

Gelegentlich benötigt Ihr Sensor ein Update, um sicherzustellen, dass er mit der neuesten Firmware arbeitet.



Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für Firmware-Updates vorgesehen und kann nicht zum Aufladen und Einschalten verwendet werden. Alle Firmware-Updates werden auf der HomeAgain-Website aufgelistet, sobald sie verfügbar sind.



Störungen beheben

Q: Das Lesegerät lässt sich nicht einschalten.

A: Vergewissern Sie sich, dass die Batterien in der richtigen Ausrichtung eingelegt sind. Lässt sich das Problem auf diese Weise nicht beheben, versuchen Sie, die Batterien zu wechseln (weitere Informationen finden Sie auf Seite 20).

Q: Es wird keine Temperatur angezeigt.

A: Wenn das Lesegerät nur die Nummer des Mikrochips anzeigt, kann dies ein Hinweis darauf sein, dass das Tier keinen temperaturempfindlichen Chip besitzt.

Q: Der Sensor erkennt den Mikrochip des Tieres nicht.

A: Dies könnte folgende Ursachen haben:

- Der Mikrochip des Tieres lag außerhalb der Reichweite. Damit Sie den Mikrochip eines Tieres zuverlässiger lokalisieren können, scannen Sie möglichst langsam und berühren Sie dabei den Körper des Tieres. Beachten Sie unbedingt die Standard-Scanverfahren auf Seite 21.
- Wenn die Batterieleistung nachlässt, hat der Sensor möglicherweise nicht genügend Strom, um korrekt zu scannen. Versuchen Sie, die Batterien auszutauschen und achten Sie darauf, dass Sie dabei **zwei neue hochwertige 1,5V-AA-Alkalibatterien** als Ersatz verwenden (siehe Seite 20).
- Einige Tiere können mehr als einen Mikrochip besitzen. In diesem Fall können Mikrochips, die zu dicht beieinander implantiert wurden, die Leistung des Sensors beeinträchtigen. Um einen der Mikrochips möglichst zuverlässig und effizient zu lesen, scannen Sie langsam und berühren Sie dabei den Körper des Tieres. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen und Scan-Muster, die auf Seite 21 beschrieben werden.
- **Metall kann den Sensor stören.** Versuchen Sie daher, das Tier von großen Metallobjekten wie einem Metalltisch fernzuhalten.



Garantie und Haftungsausschluss

Garantie: Das SureSense Mikrochip Lesegerät hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, vorbehaltlich des Kaufdatums. Die Garantie gilt für sämtliche Mängel, die durch fehlerhafte Materialien, Komponenten oder Herstellungsverfahren verursacht werden. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung, unsachgemäße Verwendung oder vorsätzliche Beschädigung entstanden sind.

Im Falle eines teilweisen Versagens aufgrund fehlerhafter Teile oder mangelhafter Verarbeitung werden die betroffenen Teile während der Garantiezeit kostenfrei ersetzt. Bei erheblicher Fehlfunktion liegt es im Ermessen des Herstellers, ein Ersatzprodukt kostenlos zur Verfügung zu stellen. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unberührt.

Haftungsausschluss: Das SureSense Mikrochip Lesegerät, einschließlich seiner Verwendung zur Messung der Mikrochiptemperatur, ist nicht dafür vorgesehen, eine herkömmliche veterinärmedizinische Beratung zu ersetzen. Wenn Sie glauben, eine solche Beratung zu benötigen, bringen Sie das Tier in eine Tierarztpraxis. Wir lehnen ausdrücklich jegliche Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten ab, die Ihnen durch die Verwendung des Produkts als Ersatz für eine professionelle tierärztliche Beratung entstehen könnten. Darüber hinaus übernehmen wir keine Haftung für Tierarztgebühren, die Ihnen durch die Verwendung des Produkts entstehen können.

Eine eventuelle Krankheit lässt sich nicht allein anhand der Körpertemperatur ermitteln. Die Temperatur des Mikrochips ist kein Ersatz für die Messung der Rektaltemperatur durch einen Tierarzt, der einzig dafür qualifiziert ist, den Gesundheitszustand Ihres Tieres zu ermitteln. Die Mikrochiptemperatur und die Rektaltemperatur sind – trotz gewisser Korrelationen – nicht identisch. Daher sind auch keine identischen Messergebnisse zu erwarten.



Zulassungsinformationen



Entsorgung von Produkten und gebrauchten Batterien: Dieses Symbol zeigt an, dass Produkte den folgenden gesetzlichen Vorschriften unterliegen:

Durch die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) und die Batterierichtlinie 2006/66/EG einschließlich der Änderung 2013/56/EU werden Haushalte verpflichtet, Altbatterien und Produkte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, umweltgerecht zu entsorgen und dadurch die Umweltauswirkungen solcher Abfälle zu verringern. Deshalb dürfen diese Abfälle nicht in den Hausmüll entsorgt werden und sind in einer entsprechenden Einrichtung dem Recycling zuzuführen.

Ersetzen Sie Batterien vor dem auf der Batterieverpackung angegebenen Ablaufdatum und entsorgen Sie sie auf sichere und angemessene Weise.

Tragen Sie im Falle austretender Batteriesäure zum Schutz vor schädlichen Chemikalien unbedingt geeignete Schutzkleidung und reinigen Sie die Batterien von Säure, bevor Sie sie entsorgen. Batteriesäure darf nicht auf die Haut gelangen. Der Augenkontakt mit bzw. das Verschlucken von Batteriechemikalien ist unbedingt zu vermeiden. Falls es jedoch dazu kommt, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.



Customer Care

UNITED KINGDOM

0800 012 4511

FRANCE

0800 945 786 (portable)

0805 080 431 (fixe)

DEUTSCHLAND

0800 000 6885

(+49 (0)6933 296 166)

OTHER COUNTRIES: +44(0)1954 211664 (Ext. 2) English speaking



surepetcare.com/support



enquiries@surepetcare.com



facebook.com/surepetcare



instagram.com/surepetcarepets



youtube.com/surepetcare



twitter.com/surepetcare



Hereby, Sure Petcare as a trading name of SureFlap Ltd, declares that this Universal Microchip Reader is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EC Directives. The up-to-date Declaration of Conformity (DoC) may be consulted at surepetcare.com/ecdoc

RF Identification: 126 kHz & 133 kHz ; Maximum Radio Frequency Power : 47.9 dB(μA/m) Field strength at 3 m.



Copyright © SureFlap Ltd, trading as Sure Petcare
7 The Irwin Centre, Scotland Road, Dry Drayton,
Cambridge CB23 8AR United Kingdom

HRPG1N

Jan 2020

01677-EU_01